



ACTIVIDADES REALIZADAS

Mesa redonda en Aotu Space: ¿Cómo García Márquez se convirtió en García Márquez?

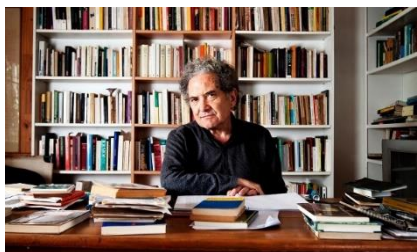


El pasado 28 de Febrero, Aotu Space, el centro artístico de referencia en el centro de Pekín, organizó, en colaboración con la Embajada de Colombia en China y la Consejería de Educación, la proyección del documental "Gabo", seguido de una mesa redonda sobre el prestigioso escritor colombiano. El traductor de Márquez, Wei Ran, junto con la traductora y editora Wang Tian Ai y el asesor técnico de la Consejería y profesor de literatura Javier Fernández, hablaron sobre la obra literaria del premio Nobel de Literatura. El evento contó con la asistencia de más un centenar de personas y mostró el interés que despierta el autor de *Cien años de soledad* en China.

Introducción a los proyectos transmedia en la clase de ELE de Corea del Sur

El día 7 marzo la Consejería de Educación, en colaboración con el Aula Cervantes en Seúl, organizó esta nueva edición del seminario gracias a la participación de dos expertos de máximo nivel en la educación de contenidos transmedia, la profesora Marcela Fritler y el Dr. Carlos Scolari, y a la asistencia técnica Universidad Politécnica de Madrid y su incubadora Xiji. *Introducción a los proyectos transmedia en la clase de ELE de Corea del Sur* es una propuesta didáctica dirigida especialmente a todo el profesorado de español como lengua extranjera que trabaja en la región o tiene contacto habitual con este tipo de alumnado. La propuesta persigue describir la experiencia de crear proyectos de narrativa transmedia en la clase de ELE, con el objetivo de desarrollar las competencias sociolingüísticas mediante el ecosistema de comunicación que las tecnologías generan. [Más información y video del evento](#)

La historia oculta: Un diálogo sobre Ricardo Piglia



Ricardo Piglia, novelista argentino, escritor de cuentos, crítico y profesor, está considerado como una de las últimas y más fecundas renovaciones de la literatura en español. Con motivo de la publicación en China de su libro *Respiración Artificial*, la Consejería de educación, en colaboración con la librería Mil Gotas, organizó el día 11 de marzo este interesante evento, donde el profesor Guillermo Bravo y Lou Yu, su traductora, mantuvieron un diálogo sobre el autor, su influencia y su legado.

Charla con Javier Cercas sobre su obra *Soldados de Salamina*

Soldados de Salamina fue un éxito de público y crítica porque consiguió aunar la exploración del pasado español, la voluntad de estilo y el juego con las identidades, al mismo tiempo que exploró el universal tema del héroe. Una novela que mostró la Guerra Civil española desde una perspectiva única. El vigésimo aniversario de la publicación de *Soldados de Salamina* coincide con su publicación en China. Por ello la Consejería de Educación, en colaboración con el Instituto Cervantes y la Editorial del Pueblo, organizó el pasado 9 de abril una charla con el autor, Javier Cercas, el catedrático de la Universidad de Barcelona (UB), Jordi Gracia y el traductor de la novela, Hou Jian, profesor de la Universidad de Estudios Extranjeros de Xi'an. Un homenaje a este clásico mediante un diálogo literario al que asistieron, de forma presencial en el Instituto Cervantes de Pekín o por videoconferencia mediante Zoom, estudiantes y docentes de español de todo el país. [Más información y video del evento](#)



Sorteo *Las ciudades de LaLiga*



¿Te gusta el fútbol? ¿Conoces algún equipo español? ¡Participa en el concurso y gana fantásticos regalos oficiales de LaLiga! El concurso consta de cuatro fases: Barcelona, Sevilla, Valencia y Madrid. En cada fase tendrás que contestar a seis preguntas sobre la ciudad y sus equipos, y se sortearán cuatro lotes de regalos entre los acertantes. Entre aquellos participantes que acierten todas las preguntas de las cuatro fases, se sortearán dos magníficos lotes finalistas. Organizado por la Consejería de Educación de España en colaboración con LaLiga española de fútbol. Más información en la cuenta oficial de WeChat de la Consejería.



Charla *Enseña español con música*

La música es un recurso didáctico que se ha usado desde muy pronto en la enseñanza de lenguas con diversas finalidades. Sin embargo, su valor como vehículo de un idioma trasciende lo meramente lingüístico en tanto que la música es el vehículo de la cultura de un país. En un caso como el del español, hablado en más de 20 países, el valor de la música como bien cultural se nos presenta como algo mucho más enriquecedor que un simple recurso para aprender palabras. En esta charla, organizada por la Consejería de Educación el 15 de abril, el ponente David Pérez Rodríguez, profesor de la Universidad de Valladolid y experto en la enseñanza del español como lengua extranjera, nos mostró los usos didácticos que podemos encontrar en la música dentro de un contexto de enseñanza del español, no solo desde el punto de vista del idioma en sí mismo sino también desde el punto de vista de la transmisión cultural. [Más información y video del evento](#)



Del reino de Olar a Santa Teresa: un paseo por los territorios de la ficción en español



A modo de conclusión del ciclo *Las ciudades del español*, el día 19 de abril nos transportamos a los territorios de la ficción en español que lectores de todo el mundo han habitado. Si la ciudad de Madrid y su interpretación literaria fue el punto de partida, esta última conferencia mostró los lugares imaginarios que tantos amantes de la lectura recuerdan emocionados: la austera Comala y su inconfesable secreto, el mágico pueblo de Castroforte de Barallar, el mítico Reino de Olar a quien los lectores de Ana María Matute todavía rinden tributo, la desasosegante atmósfera que dejan los crímenes de Santa Teresa, y el inolvidable y poderoso Macondo, hogar de la familia Buendía y su estirpe condenada. Gracias a la colaboración de la Consejería de Educación y el Instituto Cervantes de Tokio, los numerosos asistentes

disfrutaron de un itinerario diferente, con paisajes que van de la estilización de los bosques de *Olvidado Rey Gudú* hasta el ilustre linaje que puebla el Reino de Redonda. Una actividad para explorar lugares insólitos y descubrir que la lengua española también ha dejado inigualables creaciones pobladas de magia y maravilla.

Día del libro: Homenaje a Gloria Fuertes

La Consejería de Educación ha querido celebrar este 23 de abril, Día del Libro, con una videolectura de poemas de Gloria Fuertes, como homenaje a esta gran escritora española defensora de los valores del feminismo, el pacifismo y el medio ambiente. En la lectura han participado alumnos de español de las Escuelas de Lenguas Extranjeras de Guangzhou, Pekín, Xi'an, Jinan, Ganquan y Renmin, cuyos estudiantes recitan y hasta cantan los poemas. Como la propia autora decía: *Los niños que leen poesía se aficionan a la belleza del lenguaje y seguirán leyendo poesía toda su vida...*

¡Enhorabuena a todos por este gran trabajo! [Enlace al video de la lectura](#)



Higher education in Europe: Germany and Spain. GT College Hong Kong

El día 24 de marzo la Consejería de Educación participó en el seminario especial sobre *Estudiar en el exterior* que el GT College de Hong Kong organizó para sus estudiantes. Mediante la conexión digital con Pekín, el equipo de la Consejería mostró a los estudiantes hongkoneses las posibilidades que España ofrece a sus estudiantes, además de la elevada calidad de sus centros de enseñanza superior.



Europe Seminar on Vocational Education (Chengdu)

El pasado 30 de marzo la Consejería participó en el *China (Chengdu)-Europe Seminar on Vocational Education & Chengdu International Vocational Education City Promotion Conference* en la Nueva Ciudad de la Formación Profesional (CIVEC) en Huaizhou (Chengdu). Además de conferencias presenciales sobre la cooperación con Europa en materia de Formación Profesional (FP), el seminario incluía la visita a diferentes escuelas y empresas implicadas en el desarrollo de esta nueva ciudad de la FP. En el CIVEC se establecerán 10 instituciones de Formación Profesional superior con más de 120,000 estudiantes para el año 2035. Estarán centradas en tres industrias principales, que incluyen el ahorro de energía y la protección ambiental, la aviación civil y la seguridad en respuestas de emergencia.



I concurso de ciencia ficción EELISA

La Universidad Politécnica de Madrid, de la mano del consorcio de universidades europeas EELISA (European Engineering Learning Innovation and Science Alliance), pone en marcha el I Concurso de relato corto de ciencia ficción de carácter internacional y trilingüe, con China como país invitado. Un certamen competitivo que se complementa con una serie de charlas online con expertos del género de distintos países. Para celebrar esta iniciativa la Consejería de Educación participará en el webcast organizado por Casa Asia *Mundos Posibles: un diálogo sobre la Ciencia Ficción China*, que tendrá lugar el día 28 de abril.

Construyendo nuevos mundos es el título del I Concurso de ciencia ficción EELISA, que cuenta con Casa Asia, Alianza Editorial, la editorial Guomai y la Consejería de Educación de la Embajada de España en China como entidades colaboradoras. Estará precedida por una serie de conferencias introductorias sobre el género que, bajo el nombre de I EELISA Science Fiction Lecture Series, serán ofrecidas de manera gratuita.



Conferencia Enseña cultura española

Elegir los temas más adecuados de la cultura de un idioma como el español es una tarea muy compleja ya que se habla en más de veinte países como lengua oficial, todos ellos muy diferentes culturalmente hablando. Por otra parte, en ocasiones los temas asociados a este tipo de cursos son poco atractivos para los estudiantes que se acercan al español como una puerta al ocio y no de una forma estrictamente académica. Después de la gran acogida que tuvo la charla Enseña español con música, el ponente, David Pérez Rodríguez, profesor de la Universidad de Valladolid y experto en la enseñanza del español como lengua extranjera, mostrará una visión moderna del concepto de cultura con una propuesta de temas actuales, atractivos para todos los públicos e interesantes desde el punto de vista transversal, convirtiendo las lecciones de cultura en algo más lúdico y útil también desde el punto de vista lingüístico. La conferencia, organizada por la Consejería de Educación, tendrá lugar el día 29 de abril.



Conferencia y taller Aprendo español con Cómic

Los días 28 y 29 de mayo, coincidiendo con la inauguración de la exposición *Viñetas del otro lado: 5 miradas entre el realismo y la fantasía*, la Consejería de Educación colabora con la Biblioteca Cervantes de Shanghái a través de dos actividades: La primera es una charla sobre el cómic en español y su capacidad como medio para expresar experiencias vitales. Se titula *Viñetas autobiográficas* y contará con la participación de Quan Zhou Wu, la autora de *Gazpacho Agridulce*, Li Yi, autora de *Da Wei*, Yishan Li, autora de *Chang'An* y Coco Wang, autora de *Dos Focas*, cuya próxima edición en castellano correrá a cargo de la editorial MilGotas. Al día siguiente, el sábado 29, se llevará a cabo el taller *Aprende español con cómics* en el mismo Centro Cervantes en Shanghái. Dicho taller acumula más de 30 ediciones y en él han participado más de 400 alumnos en los últimos años.

EdTech en Asia: Congreso Canela

El día 30 de mayo, en el marco del XXXIII Congreso de CANELA, la Confederación Académica Nipona, Española y Latinoamericana, la Consejería de Educación participará con una ponencia sobre tecnología y educación. El Congreso, lugar de encuentro de investigadores, profesores, académicos y agentes de las tres culturas, presentará las últimas investigaciones de dichos ámbitos. La Consejería de Educación hablará del auge de la innovación educativa que ha representado la pandemia y del potencial que tienen en Asia las jóvenes compañías de tecnología educativa.

Universos Transmedia en español

El próximo 8 de Junio la Consejería de Educación participará en las conferencias de la Universidad de Pekín, Beida, sobre distintos ámbitos culturales y filológicos. La propuesta-taller que se va a llevar a cabo se titula *Universos Transmedia en español* y su objetivo es dar a conocer toda una serie de referentes culturales producidos en español y mostrar la capacidad para trascender los géneros y los formatos. Se hablará de series como *La Casa de Papel*, *Narcos*, *El Inocente*; novelas como *Crematorio*, *Patria* o *Soldados de Salamina*, que han conocido diversas y exitosas adaptaciones. Se propone un taller también para desarrollar una propuesta transmedia a partir de un ejemplo real.

XIII Jornadas de formación del profesorado. 5 y 6 de junio de 2021

Después del paréntesis que supuso el evento online de 2020 en sustitución de las tradicionales jornadas, es la intención del comité organizador – Consejería de Educación, Instituto Cervantes, BFSU, SinoELE y Sinfronteras - celebrar el evento, en formato mixto, durante el próximo mes de junio de 2021.

El tema escogido es Buenas prácticas para la nueva normalidad, y se invita al profesorado de la región a compartir y reflexionar sobre la metodología, las motivaciones y los aprendizajes de estos años de transición digital, irrupción de la enseñanza en línea y cambios, no sólo de contenidos sino de muchos aspectos de la gestión de la enseñanza y del aprendizaje. Para participar como ponente o asistente es necesario inscribirse mediante este enlace.

